Porównanie tłumaczeń Mądrości 2:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Niech nikt nie stroni od naszych zabaw, wszystko niech kojarzy się nam z uciechą, gdyż taki jest nasz los, takie jest dziedzictwo. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Niech nikt nie stroni od naszych zabaw, każde miejsce naznaczmy uciechą, gdyż tylko ona jest naszym bogactwem. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Хай ніяка полонина не буде позбавлена нашої розпусти, всюди оставмо знаки радости, бо це наша часть і це жереб. |